

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 7 (1977)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)


**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# aînés

N° 2/77 — Septième année

Ce numéro est tiré à 20 000 exemplaires

- Administration :** Yves Debraine  
Administration et Rédaction :  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne,  
téléphone (021) 22 34 29
- Rédaction :** Georges Gygax
- Editeur :** Société coopérative « Aînés » Lausanne
- Imprimeur :** Presses Centrales Lausanne S.A.
- Régie des annonces :**  Annonces Suisses S.A. « ASSA »  
2, place Bel-Air, tél. (021) 20 29 31  
1002 Lausanne  
et succ. dans toute la Suisse
- Comité de fondation :** D<sup>r</sup> L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard, Bernard Peitrequin
- Banque :** Banque Cantonale Vaudoise C.C.P. :  
10 - 725 (Ment. : pour compte 360.298 « Aînés »)
- Prix du numéro :** Fr. 2.—
- Abonnements :** Fr. 20.— par année  
Etranger : Fr. 24.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable avec la Rédaction.

ÉDITORIAL

## Dépaysements pour tous

Remarquez, amis lecteurs — cela en vaut la peine ! — que ce numéro de février 1977 compte 4 pages de plus que normalement, soit 28 pages. Plusieurs autres numéros de cette année bénéficieront de cette augmentation du nombre de leurs pages. C'est une nouvelle qui, espérons-nous, vous fera plaisir. Quant au prix de l'abonnement annuel, il demeure inchangé depuis 3 ans (Fr. 20.—) et nous n'avons pas l'intention de l'augmenter. Le journal « Aînés » se porte bien, merci !

Ce copieux numéro nous permet de consacrer quelques pages aux vacances, aux dépaysements si bienfaisants. Il contient des propositions adaptées à toutes les bourses. Des propositions signées « Aînés », MDA et Pro Senectute que vous trouverez dans les pages 19, 22, 23 et 24.

A noter que les vacances avec cure éventuelle à Amélieles-Bains, organisées par Pro Senectute-« Aînés » connaissent un succès sans précédent. 114 inscriptions en 3 jours ! Nous avons donc décidé d'organiser un deuxième voyage à Amélie, du 7 au 21 mars prochain.

Grande nouveauté : un passionnant voyage en Pologne, avec visite de Varsovie et circuit touristique à l'intérieur du pays, incluant les merveilleux lacs de Mazurie et les villes d'Olsztyn, Gdansk, Torun, etc. Théâtre, cirque, concerts, folklore, hôtels de 1er rang, toutes les joies seront au rendez-vous. Ce voyage, organisé par les Wagons-Lits Cook Genève, en collaboration avec le journal « Aînés », aura lieu du 20 juin au 1er juillet 1977 : 12 jours de passionnantes découvertes. Nous en publierons le programme détaillé dans le numéro d'avril.

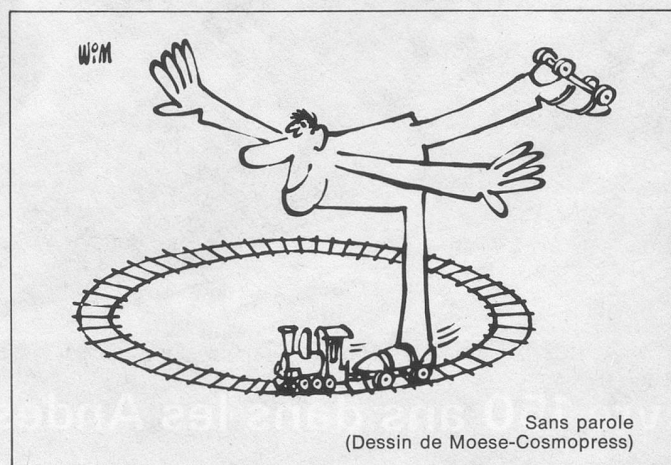
Et puis, n'oublions pas cette autre nouveauté signée Mouvement des Aînés-« Aînés »-CFF : ce train des neiges-loto qui, le 27 février conduira nos lecteurs de Suisse romande à Huttwil, au cœur de l'Emmental. (Voir page 25).

Un numéro à conserver : il permettra de trouver des idées d'évasion tout au long de l'année.

AINÉS

- 2 Editorial
- 3 Vivre un siècle et demi !
- 6 André Chabloz, poète du temps jadis
- 8 Les souvenirs d'André Chabloz
- 10 L'heure des visites vue par le médecin
- 11 Quand les potes vont au feu...
- 12 Message œcuménique
- 13 L'avocat vous répond
- 14 Les assurances sociales
- 17 Les pages Pro Senectute
- 22 Vacances « MDA-Aînés » 1977
- 24 Mouvement des aînés
- 25 Le Train des Neiges-loto
- 26 Petites annonces
- 27 Bricolons...
- 28 Mots croisés

**Photo de couverture :** ces adorables lionceaux vous annoncent le printemps. Cela vaut bien une caresse, non ? Photo prise au Zoo de Crémises/Moutier par Yves Debraine.



Sans parole  
(Dessin de Moese-Cosmopress)